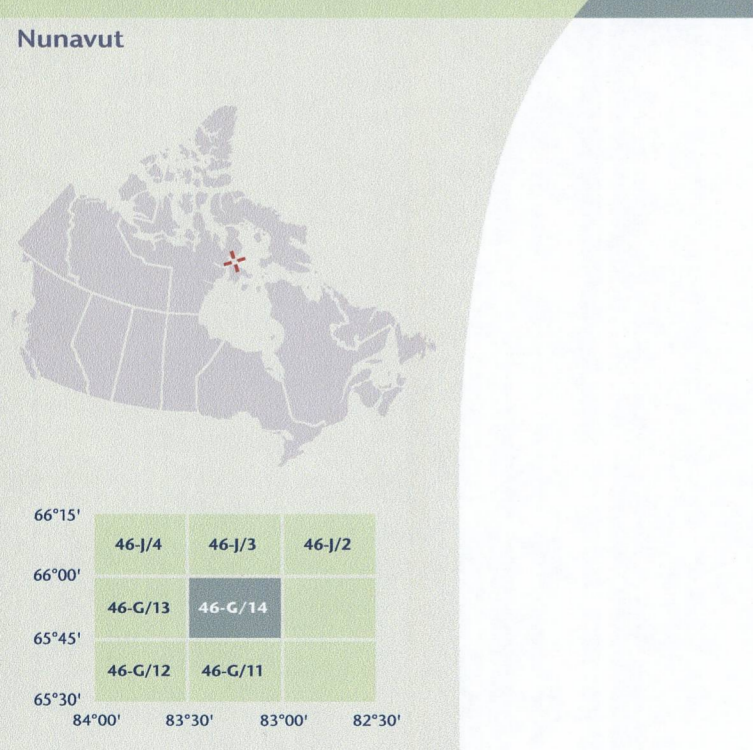


- Road: hard surface, more than 2 lanes; service centre  
Route: revêtement dur, plus de 2 voies; centre de service
- Road: hard surface, 2 lanes, less than 2 lanes; paved/shoulder  
Route: revêtement dur, 2 voies; moins de 2 voies; pare-avalanche
- Road: hard surface, street; loose or stabilized surface, street; conduit bridge  
Route: revêtement dur; rue; de gravier; aggloméré; rue; pont de canalisation
- Road: loose or stabilized surface, all season, 2 lanes or more; less than 2 lanes  
Route: de gravier; aggloméré; toute saison, 2 voies ou plus; moins de 2 voies
- Road: loose surface, dry weather; vehicle track or water road, trail; portage  
Route: de gravier; temps sec; chemin de terre ou d'eau; sentier; portage
- Highway interchange; highway route number; built-up area  
Échangeur routier; numéro de route; agglomération
- Railway, single track; railway station; freight; multiple tracks; turntable  
Chemin de fer, voie unique; gare; cheville; voies multiples; plaque tournante
- Railway, abandoned; railway yard  
Chemin de fer, abandonné; gare de triage
- Rapid transit; rail, road, footbridge  
Transport rapide; voie ferrée; route; passerelle
- Causeway; covered bridge; tunnel; bridge; movable bridge  
Chaussée; pont couvert; tunnel; pont; pont mobile
- Boundary: international  
Limite: internationale
- Boundary: provincial or territorial  
Limite: provinciale ou territoriale
- Boundary: unsurveyed provincial or territorial; area outlined  
Limite: provinciale ou territoriale non arpentée; surface délimitée
- Boundary: administrative; recreational  
Limite: administrative; récréative
- Boundary: geographic; unsurveyed geographic  
Limite: géographique; géographique non arpentée
- Fort, wall, fence  
Fort; mur; clôture
- Power transmission line; multiple lines; submarine cable  
Ligne de transport d'énergie; lignes multiples; câble sous-marin
- Pipeline: oil, natural gas  
Pipeline: pétrole; gaz naturel
- Pipeline: multi-use; control valve; multiple lines  
Pipeline: utilisation multiple; vane de contrôle; lignes multiples
- Pipeline underground: oil, natural gas; multi-use  
Pipeline souterrain: pétrole; gaz naturel; utilisation multiple
- Mine: pit, sand, gravel, clay, quarry  
Mine; sablière; graviers; glaises; carrière
- Airport or airfield, official, nonofficial; heliport  
Aéroport ou terrain d'aviation: officiel; non officiel; hélicoptère
- Chimney: industrial, flare stack, burner; height; lumberyard  
Cheminée: industrielle; torches; brûleur; hauteur; pan; à bois débâchés
- Tank: water tank; radio antenna, radio telescope  
Citernes; citernes d'eau; antenne radar; radiotélescope
- Silo; grain elevator; clearance tower  
Silo; élévateur à grains; tour de dégagement
- Electric facility: oil or natural gas facility; wind-operated device  
Installation électrique; installation pétrolière ou gazière; éolienne
- Tower: communication; fire; control  
Tour: communication; incendie; contrôle
- Domestic waste; liquid waste; industrial solid deposit  
Déchet domestique; déchet liquide; dépôt de solide industriel
- Lookout; historic site; ruins; zoo  
Belvédère; lieu historique; ruines; zoo
- Golf course; campground; all areas; sports field  
Terrain de golf; terrain de camping; station de ski; centre sportif
- Aerial cableway, ski lift; sports track; arena  
Véhicule aérien; remontée-pente; piste de course; arène
- Building: unidentified buildings; religious; educational; cabin  
Bâtiment: bâtiments non identifiés; religieux; éducationnel; cabane
- Hospital; medical centre; senior citizens home; lodging  
Hôpital; centre médical; résidence pour personnes âgées; gîte
- City hall; municipal hall; community centre  
Hôtel de ville; salle municipale; centre communautaire
- Customs post; ranger or warden station; cemetery  
Poste de douane; poste de garde forestier ou poste de garde de parc; cimetière
- Court house; correctional institute  
Palais de justice; établissement correctionnel
- Fire station; police station; armoury  
Caserne de pompiers; poste de police; magasin militaire
- Washbowl or shower; watercourse; disappearing stream  
Plein d'eau ou litoral; cours d'eau; cours d'eau disparaissant
- Navigation light; ferry route; navigation beacon  
Feu de navigation; traversier; balise de navigation
- Coast Guard station; seaplane anchorage; marina  
Station de la garde côtière; mouillage d'hydravion; marina
- Fish ladder; dam; weir; large; carrying road  
Échelle à poissons; barrage; petit; grand; porteur une route
- Dyke or seawall; wharf; breakwater  
Dighe ou mur de protection; quai; brise-lames
- Boat ramp; pier or dock  
Rampe de mise à l'eau; jetée
- Drydock; pier; crib or abandoned bridge pier; keel  
Cale sèche; cale; caisson ou pilier de pont abandonné; quai
- Conduit; lock; spring  
Canalisation; écluse; source
- Reservoir; underground reservoir; fish pound  
Réservoir; réservoir souterrain; viviers dans l'eau
- Dry reef bed; sand in water; sandbar flat; intermittent lake, slough  
Lit de récif sec; sable dans l'eau; bancs; lac intermittent; tourbière
- Rapids; falls  
Rapides; chutes
- Rocky ledge; rocky reef; rocks in water; exposed shipwreck  
Banc rocheux; récif; rochers dans l'eau; épave émerge
- Moraine; glacial debris; permanent snow and ice  
Moraine; débris glaciaires; neige et glace permanentes
- Wetlands: marsh, muskeg; swamp; marsh in water; string bog  
Terres humides: marais; muskeg; tourbière; marais dans l'eau; tourbière réticulée
- Tundra ponds; tundra polygons; peat bog  
Étang de tourbière; polygones de tourbière; tourbière à peat
- Sand; esker; pingo; wooded area  
Sable; esker; pingo; région boisée
- Contour: index; intermediate; approximate  
Courbe de niveau: multiple; intermédiaire; approximative
- Depression contour; spot elevation; can  
Courbe de cotelette; point coté; canne

**OPPOSITE ISLAND**



**OPPOSITE ISLAND**  
Nunavut

1 centimetre on the map represents 500 metres on the ground  
Échelle: 1:50 000  
Elevations in metres above Mean Sea Level

1 centimètre sur la carte représente 500 mètres sur le sol  
Échelle: 1:50 000  
Altitudes en mètres au-dessus du niveau moyen de la mer

Use diagram only to obtain numeric values  
Approximate Mean Declination 2011  
for centre of map  
Annual change decreasing 21.2"  
N'utiliser le diagramme que pour obtenir les valeurs numériques  
Déclinaison moyenne approximative au centre de la carte en 2011  
Variation annuelle décroissante 21.2"

For magnetic declination information, visit: <http://gc.ca/gromag>  
Pour l'information sur la déclinaison magnétique, visitez: <http://gc.ca/gromag>

1000 metre Universal Transverse Mercator Grid  
1000 mètres Universal Transverse de Mercator de 1000 mètres

Transverse Mercator Projection  
Projection transverse de Mercator  
North American Datum 1983  
Système de référence nord-américain 1983

66°15'	46-J/4	46-J/3	46-J/2
66°00'	46-G/13	<b>46-G/14</b>	
65°45'	46-G/12	46-G/11	
65°30'	84°00'	83°00'	82°00'

Zone 17  
Cold Zone Désignation 17U  
Quadrillage universel transverse de Mercator de 1000 mètres

A tutorial on how to estimate position from the UTM grid can be found at: <http://mnp.nrcan.gc.ca/hsps/07>  
Consultez le tutoriel sur la manière d'évaluer la position à partir de la grille UTM sur: <http://mnp.nrcan.gc.ca/hsps/07>

Printed map / Carte imprimée  
Cat. no. / No de cat.  
M16-20462-1-PDF  
ISBN 978-1-106-45962-7

Digital map / Carte numérique  
Cat. no. / No de cat.  
M16-20462-1-PDF  
ISBN 978-1-106-45962-7

Produced on March 23, 2011, by the Centre for Topographic Information, Natural Resources Canada.  
Établie le 23 mars 2011, par le Centre d'information topographique, Ressources naturelles Canada.

**Map content validity dates**  
• Road network, Absent  
• Hydrographic network, 1957 - 2009  
• Vegetation, Absent  
• Buildings, Absent  
• Boundaries, Absent  
• Toponymy, 2004 - 2011

**Dates de validité du contenu de la carte**  
• Réseau routier, Absent  
• Réseau hydrographique, 1957 - 2009  
• Végétation, Absent  
• Bâtiements, Absent  
• Limites, Absent  
• Toponymie, 2004 - 2011

Detailed metadata can be found at: <http://GeoGratis.gc.ca>  
La copie papier de cette carte respecte les normes de qualité d'impression de Ressources naturelles Canada. Consultez le tutoriel sur la manière d'évaluer la position à partir de la grille UTM sur: <http://mnp.nrcan.gc.ca/hsps/07>

Consultez les métadonnées détaillées sur: <http://GeoGratis.gc.ca>  
Pour toutes corrections, additions ou commentaires concernant le contenu de cette carte, veuillez contacter Ressources naturelles Canada par courrier électronique à: [cartes\\_topo@NRCan.gc.ca](mailto:cartes_topo@NRCan.gc.ca)  
Visitez notre site Web: <http://cartes.nrcan.gc.ca>

© 2011, Her Majesty the Queen in Right of Canada.  
This map is not to be used for air or marine navigation.

© 2011, Sa Majesté la Reine du chef du Canada.  
Cette carte ne doit pas être utilisée pour la navigation aérienne ou maritime.

